[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 8

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

BEARBEITUNG/RÉDACTION: HANS KASSER
SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE, POSTFACH, 8023 ZÜRICH
PRINTED IN SWITZERLAND BY BÜCHLER + CIE SA, 3084 WABERN

Inserate/Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement/Abonnement annuel: Fr. 15.– Postscheckkonto 80 - 5715

OFFIZIELLE REISEZEITSCHRIFT
der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Hans Gruber: Engiadin ola, il Piz da la Margna ▸

For the second time Switzerland will be the scene of a most unusual event. The Swiss National Tourist Office is actively endeavouring to make this year's festival an even bigger affair than last year's; there will be young musicians attending from nine countries. Some of the youth orchestras competing in St. Moritz are first touring Switzerland and giving concerts to eager audiences in other resorts and cities outside the Engadine. Others, again, will, during their stay in St. Moritz, make musical excursions to different parts of the country. In this way all of Switzerland will become the scene of this youth festival, and this is precisely the aim of our endeavours. Out of our original idea of a "Youth Year" there has grown the more ambitious and also much more meaningful aim of winning over young people from all parts of the world to our cause, not only for the limited period of a single year but for an indefinite time. What we want and will continue to strive for is the promotion of tourist travel by young people and of friendly relations among the youth of as many lands as possible by way of close personal contacts. And is there a finer way for two countries to become better acquainted with each other than by travel? At the end of the journey, however—and here again this International Festival of Youth Orchestras is setting the pace—the key word ought not to be simply "Dolce far niente", but "Dolce far qualche cosa, dolce far musica". Our most cordial wishes for success accompany our young musicians and their great teachers in Switzerland and on their return journey to their native countries. This exemplary get-together with the youth of the world will do our old tourist land a world of good. Its answer to youth is: "We are young and are remaining young".

DR WERNER KÄMPFEN
DIRECTOR SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

August/Août 1970 Nº 8 43. Jahrgang/43e Année

HERAUSGEBERIN/EDITEUR/EDITORE
SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE · OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME
UFFICIO NAZIONALE SVIZZERO DEL TURISMO
ISSUED BY THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE · 8023 ZÜRICH, TALACKER 42